

KATOLIKA SENTO

Periodico dell'Unione Esperantista Cattolica Italiana (UECI) www.ueci.it
"Per la promozione della fratellanza e della comprensione tra i vari popoli di diverse lingue" (Paolo VI)

Periodico bimestrale - Reg. trib. di Vercelli 22.12.1997 n. 306
Sped. in abb.post. art. 2 comma 20/c L662/96 - filiale di Vercelli
Direttore resp.: Mons. Gianni Ambrosio - Dir. e amm.: Vercelli, via Benadir, 62
Stampato da **Centro Grafico Pirola** - Lissone (MB)

Anno 98 - n. 4
SETTEMBRE - OTTOBRE 2019

33a UECI-kongreso Brescia Centro Mater Divinae Gratiae - 10/13 de Septembro 2019



Brescia – Capitolium (fotis Svaldi)

Nia ĉi-jara kongreso okazis en Brescia ĉe la centro *Mater Divinae Gratiae* de la 10a de septembro vespere ĝis tagmezo de la 13a de septembro. Aliĝis 20 personoj sed partoprenis 18 el ili. La ĉi-jara temo estis: "La lokoj de sankta Paŭlo la sesa".

Mardon vespere la kongresanoj kunvenis por

Il kongreso di quest'anno si è svolto a Brescia presso il centro *Mater Divinae Gratiae* dalla sera del 10 settembre fino al mezzogiorno del 13 settembre. Si sono iscritte 20 persone, ma hanno partecipato in 18. Il tema di quest'anno era: "I luoghi di San Paolo VI". La sera di martedì i congressisti si sono riuni-

komenci la diskutadon pri la gravaj problemoj, kiujn oni devos affronti post la subita forpaso de prezidanto G. Daminelli.

Merkredon matene okazis la kutima jara UE-CI-kunveno. La nova prezidantino, Tiziana Fossati, legis sian mesaĝon, per kiu ŝi listigis la sennombrajn problemojn, kiujn la asocio affrontis kaj devos affronti estonte por daŭrigi sian ekziston.

ti per iniare a diskutere sui gravi problemi che si dovranno affrontare dopo la morte improvvisa del presidente G. Daminelli.

Mercoledì mattina si è svolta la consueta annuale assemblea UECl. La nuova presidente, Tiziana Fossati, ha letto il suo messaggio, dove ha elencato gli innumerevoli problemi che l'associazione ha affrontato e dovrà affrontare nel futuro per la sua esistenza.



Brescia – Palaco Martinengo kaj Sanktejo “Santa Maria delle Grazie” (*fotis Marija Belošević*)
<https://eo-eo.facebook.com/Internacia-Katolika-Unuiĝo-Esperantista-263471327120529/>

Posttagmeze, la kongresanoj iris al la centro de Brescia por viziti la arkeologian lokon kiu situas sub Palazzo Martinengo kaj la preĝejo de “S. Maria della Carità”, kie oni povas admiri la fidelan reproduktadon de la sankta Domo de Nazareto, kies originalo estas konservita en la sanktejo de la sankta Domo en Loreto. Je la 17a horo, celebris Meson frato P.L. Svaldi kaj patro N. Marcuzzi en la sanktejo “Santa Maria delle Grazie”, kie sankta Paŭlo la 6-a celebris sian unuan Meson.

Tie estas konservita relikvo apartenanta al la Papo. Temas pri trikotaĵo surmetita de la Papo dum lia paŝtista vizito al Filipinoj en la jaro 1970. Ĝi estas makuligita per lia sango kaŭze de atenco de li suferita fare de duonfrenezulo.

Laŭ la konsilo de nia gvidisto Alessandro Corrado, filo de la forpasinta kaj priplorata

Nel pomeriggio i congressisti si sono recati nel centro di Brescia per visitare il sito archeologico che si trova sotto palazzo Martinengo e la chiesa di S. Maria della Carità dove si può ammirare la fedele riproduzione della Santa Casa di Nazareth, il cui originale è custodito nel santuario della Santa Casa a Loreto. Alle 17 è stata celebrata da Fra P.L. Svaldi e don N. Marcuzzi una messa nel santuario di Santa Maria delle Grazie, dove San Paolo VI aveva celebrato la sua prima messa. Qui è conservata una reliquia appartenente al papa. Si tratta di una maglia indossata dal papa durante la sua visita pastorale nelle Filippine nel 1970. Essa è macchiata di sangue a causa di un attentato da lui subito per mezzo di uno squilibrato.

Su consiglio del nostro accompagnatore Alessandro Corrado, figlio dello scomparso e

Glauco, ni vizitis la preĝejon de sankta Francisko, kiu enhavas freskojn, rilatigeblajn al la skolo de Giotto.

rimpianto Glauco, abbiamo visitato anche la chiesa di San Francesco che contiene affreschi riconducibili alla scuola di Giotto.



Brescia – Chiara Franchitti (*fotis Valente*)

Merkredon vespere dum vespermanĝo ni gastigis la prezidanton de la loka Esperanto-grupo L. Fraccaroli kaj la sekretariinon D. Bracchi, kiuj alportis la saluton de IEF.

Ankaŭ la tuta familio Corrado vespermanĝis kun ni. Post vespermanĝo ni kunvenis por aŭskulti la prelegon de nia asocianino Chiara Franchitti el Isernia, kiu pritraktis pri la libro, verkita de Don Rinaldi, parokestro en la paroĥo de Venafro. Don Rinaldi estis mesoservanto de la Papo kaj povis vidi lin deproksime.

Ĵaŭdon matene ni vizitis la novan Katedralon, kie situas la monumento de Papo Paŭlo la 6-a, verko de skulptisto Scorzelli, kaj la malnovan Katedralon, unu el la pli belaj ekzemploj de romanika arkitekturo. Posttagmeze ni iris al Concesio, la naskiĝloko de sankta Paŭlo la 6-a, por viziti la Kolekton de moderna sankta arto, kiu enhavas preskaŭ 7000 verkojn donacitajn al la Papo kaj devenantajn de la heredaĵo de lia sekretario Macchi. La gvidistino klarigis la plej signifajn verkojn kaj parolis pri la amo de Paŭlo la 6-a por la arto.

Nella serata di mercoledì abbiamo ospitato per cena il presidente del locale gruppo esperantista Fraccaroli e la segretaria D. Bracchi che hanno portato il saluto della FEI. Ha cenato con noi anche tutta la famiglia Corrado. Dopo la cena ci siamo riuniti per ascoltare un intervento della nostra associata Chiara Franchitti di Isernia che ci ha illustrato il libro scritto da Don Rinaldi, parroco nella parrocchia di Venafro. Don Rinaldi è stato un chierichetto di Papa Paolo VI e l'ha potuto osservare da vicino.

Giovedì mattina abbiamo visitato il Duomo nuovo, dove si trova il monumento a Papa Paolo VI, opera dello scultore Scorzelli e il Duomo vecchio, uno dei più begli esempi di architettura romanica. Nel pomeriggio ci siamo recati a Concesio, paese natale di Paolo VI, per visitare la Collezione di arte sacra moderna che raccoglie circa 7000 opere donate al Papa e provenienti dal lascito del suo segretario Macchi.

La guida ha illustrato le opere più significative e ha parlato dell'amore di Paolo VI per l'arte.



Concesio - Kolekto Paŭlo la sesa-de moderna sankta arto (*fotis Franchitti*)

Brescia - Statuo de Paŭlo la 6-a en la nova Katedralo (*fotis Gazzola*)

Brescia – Grupo de kongresanoj en Placo sankta Paŭlo la 6-a (*fotis Franchitti*)



Poste ni vizitis la naskiĝlokon gvidataj de iu fratulino prizorganta la hejmon. Vespere, parolis al ni la IKUE-prezidantino Marija Beloŝević, kiu estis nia gasto dum la tuta kongreso.

Poi abbiamo visitato la casa natale sotto la guida di una delle suore che si occupano della cura della casa. Nella serata di giovedì ha parlato la presidente IKUE Marija Beloŝević che è stata nostra ospite per tutto il congresso.

En sia parolado ŝi informis nin pri la situacio de la asocio kaj plendis pri la malabunda partopreno de la asocioj en la iniciatoj, kiujn ŝi proponis precipe pri la kolektiva preĝado. Ŝi ankaŭ esprimis sian opinion pri la nuna situacio de ekumenismo, ĉefe evidentigante la diversecon de opinioj ekzistantan inter kato-likoj kaj protestantoj.

Vendredon matene, post la Meso, la centra komitato denove kunvenis por pridiskuti pluajn problemojn koncernantajn ĉefe la eldonadon de la revuo kaj la estontan desti- non de biblioteko "Glaugo Corrado", nun- tempe konservata en la domo de Gianni Conti en Cormano.

Apartajn dankojn al Alessandro Corrado, kiu akompanis nin tra la urbo, al nia ĉiama ŝoforo Felice kaj al L. Fraccaroli, kiu esperantigis la historiajn kaj turismajn informojn pri Bre- scia.

Nel suo intervento ci ha informato sulla si- tuazione dell'associazione e ha lamentato la scarsa partecipazione degli associati alle ini- ziative da lei proposte riguardanti soprattut- to la preghiera collettiva. Ha poi espresso anche il suo parere sull'attuale situazione dell'ecumenismo ponendo l'accen- to soprat- tutto sulle diversità di opinioni che esistono fra cattolici e protestanti.

Venerdì mattina, dopo la messa, il comitato centrale si è riunito ancora per discutere ul- teriori problemi relativi soprattutto alla stampa della rivista e al destino della biblio- teca "Glaugo Corrado" conservata attual- mente nella casa di Gianni Conti a Cormano.

Un ringraziamento particolare ad Alessandro Corrado che ci ha accompagnati in giro per la città, a Felice che ha fatto l'autista e a L. Fraccaroli che ha tradotto in esperanto le in- formazioni storiche e turistiche di Brescia.



Concesio – Naskiĝdomo de sankta Paŭlo la 6-a - (fotis Marija Beloŝević)

Saluto de la UECI-prezidantino



T. Fossati (fotis Marija Belošević)



La kongresa kajero

Ni malfermas ĉi tiun kongreson en la memoro de nia prezidanto G. Daminelli.

Lia granda laboro permesis la ekziston de UECI, malgraŭ la malfacilaĵoj, kaj la disvastigon de la valoroj je kiuj ni kredas.

Lia tro rapida malapero profunde dolorigis nin kiel anojn kaj amikojn.

Mi decidis anstataŭi Daminelli'n pro respekto al lia sindonemo dum lia asocia administrado kaj pro mia sento de amikeco kaj estimo al li.

Ĉi tiu kongreso estos decida por la estonta ekzisto de UECI kaj mi bedaŭras konstati la malpliigon de asocianoj.

Mi ne kaŝas la malfacilaĵojn renkontitajn de mi kaj de aliaj amikoj dum la lastaj monatoj kaj kiujn ni devos alfronti estonte: blokado de la poŝta konto, presado de la revuo, malkresko de la membronombro ktp. ktp.

Mi ne faros liston de la multaj organizaj problemoj, kiujn UECI eltenas, ĉar ĝi estus tro longa.

Apriamo questo congresso nel ricordo del nostro presidente Giovanni Daminelli.

Il suo grande lavoro ha permesso all'UECI di esistere e di diffondere i valori in cui crediamo.

La sua scomparsa troppo rapida ci ha profondamente addolorati come associati e amici.

Ho deciso di sostituire Daminelli per rispetto ai sacrifici che lui ha fatto per gestire UECI e per l'amicizia e stima che mi legava a lui.

Questo congresso sarà cruciale per l'esistenza dell'associazione e spiace constatare la scarsa adesione degli associati.

Non vi nascondo le difficoltà che io e altri amici abbiamo incontrato in questi mesi e che dovremo affrontare in futuro: blocco del conto corrente postale, stampa della rivista, calo degli iscritti ecc. ecc.

Non farò l'elenco dei numerosi problemi organizzativi di cui UECI soffre, perché sarebbe troppo lungo.

Tamen necesas ekkonstati, ke la asocio ne povas esti administrata de unu persono nur, kiel okazis dum ĉi-lastaj jaroj.

Tio perturbis la transdonon de la taskoj, malgraŭ, ke ĉiuj dokumentoj estas en ordo.

Alia grava problemo estas la eldonado de la revuo.

Post la forpaso de Daminelli, ni eldonis nur du numerojn, dank' al la helpo de Norma Covelli, kiu tradukis plejmulton el la artikoloj kaj Francesco Fagnani, kiu helpis por la korekto de la tekstoj.

UECI ne povas sin senigi je sia revuo, ĉar ĝi estas la sola kontakto kun la anoj, dislokitaj en la tuta Italio kaj pro tio malhelpataj renkontiĝi.

Krome, nuntempe, ĉiuj asocioj alfrontas reorganizacion ak kiu devigas freŝdataj leĝoj, kiuj ĉefe komplikas la administran parton.

Bedaŭrinde estas jam okazanta kultura ŝanĝiĝo, kiu malpliigas la gravecon de la asociiĝo.

La generacio, kiu sin engaĝis por ke la asociismo alportu moralajn, spiritajn kaj kulturajn avantaĝojn al la socio, jam maljuniĝis kaj malsukcesis transdoni ĉi tiujn idealojn al la novaj generacioj.

Eble oni ne sukcesis ekkapti la novajn manierojn de asociiĝo, kiuj okazas per la tiel nomataj sociaj retejoj.

Ni daŭre kredas je la partopreno kaj la renkontiĝo, kiuj estigas amikecon kaj kunlaboron.

Ni konfidu je la helpo de niaj patronaj sanktuloj kaj de sankta Paŭlo la sesa, al kiu la kongreso estas dediĉita.

Ke ili povu prilumi kaj gvidi nin en niaj estontaj elektoj.

È necessario, però, prendere coscienza che l'associazione non può essere gestita da una sola persona com'è successo in questi anni.

Ciò ha reso traumatico il passaggio, nonostante tutti i documenti fossero in ordine.

Altro grave problema è la pubblicazione della rivista.

Dopo la morte di Daminelli sono stati pubblicati solo due numeri grazie all'aiuto di Norma Covelli, che ha tradotto la maggior parte degli articoli, e di Francesco Fagnani che ha aiutato nella correzione dei testi.

UECI non può privarsi della sua rivista, perché è l'unico contatto con soci che sono sparsi in tutta Italia e che non riescono a incontrarsi.

Inoltre, in questo momento, tutte le associazioni si trovano di fronte ad una riorganizzazione imposta da leggi recenti che complicano soprattutto la parte amministrativa.

Purtroppo è in atto anche un cambiamento culturale che sminuisce l'importanza dell'aggregazione associativa.

La generazione che ha lavorato affinché l'associazionismo portasse benefici morali, spirituali e culturali alla società è ormai invecchiata e non riesce a trasmettere questi ideali alle nuove generazioni.

Forse non si è riusciti a cogliere le nuove modalità di aggregazione che avvengono per mezzo delle cosiddette reti sociali.

Noi ancora crediamo nella partecipazione e nell'incontro che generano amicizia e collaborazione.

Confidiamo nell'aiuto dei nostri santi protettori e di San Paolo VI cui è dedicato il congresso.

Possano essi illuminarci e guidarci nelle nostre future scelte.

Tiziana Fossati



FRANCISKANAJ FONTOJ

Zorge de frato Pierluigi Svaldi

Misiistoj inter la saracenoj

Dum en la tiutempe konata mondo supermezure kreskis la kontraŭmetiĝoj inter la kristanoj kaj la nekristanoj, nomataj nekredantoj aŭ saracenoj, sankta Francisko petas kaj akiras havi amikan renkontiĝon kun la sultano de Egiptio. Tiu ĉi renkontiĝo celis trovi punktojn de interkonsento kaj de eventuala kunlaboro.

Post tiu renkontiĝo sankta Francisko enmetas en siajn verkojn tion, kion li ekkonis dum tiu renkontiĝo kaj tiujn, kiujn li konstatis en la vivstilo de la muzulmanoj. Kaj kiam en la jaro 1223 li redaktas la Regulon, kiu estos aprobatata de la Papo, li invitas la fratojn iri ĉe la saracenoj kun la rajtigo de la provincaj ministroj. Jen la teksto:

Ĉiuj tiuj fratoj, kiuj per dia inspiro volus iri ĉe la saracenoj kaj ĉe aliaj nekredantoj, petu la permeson de siaj provincaj ministroj. La ministroj tamen al neniu koncedu la permeson iri tien, krom al tiuj, kiujn ili taksos taŭgaj esti senditaj. (FF 107).



Tutti quei frati che, per divina ispirazione, vorranno andare tra i saraceni e tra gli altri infedeli, ne chiedano il permesso ai loro ministri provinciali. I ministri poi non concedano a nessuno il permesso di andarvi, se non a quelli che riterranno idonei a essere mandati. (FF 107)

Antaŭ ĉi tiu aprobita teksto, pli kaj pli formiĝis vivregulo kun interesaj sugestoj maturiĝintaj iom post iom dum la ĉiutaga agado kaj per la kunpartoprenigo de la spertoj. Vere ŝatindaj estas ĉi tiuj du manieroj de konduto rilate al tiuj, kiuj ne pensas kiel ni, ĉefe koncerne la kredon.

Jen la teksto:

Diras la Sinjoro: «Jen, mi forsendas vin kiel

Missionari tra i saraceni

Mentre nel mondo allora conosciuto crescevano a dismisura le contrapposizioni fra cristiani e non cristiani, denominati come infedeli o saraceni, san Francesco chiede e ottiene di avere un incontro amichevole con il sultano d'Egitto. Questo incontro era orientato a trovare i punti di intesa e di eventuale collaborazione.

Dopo quell'incontro san Francesco inserisce nei suoi scritti le cose apprese in quell'incontro e quelle riscontrate nello stile di vita dei musulmani. E quando nel 1223 scrive la Regola che verrà approvata dal Papa, invita i frati ad andare tra i saraceni con il permesso dei ministri provinciali. Ecco il testo:

Prima di questo testo approvato, si era venuta formando una regola di vita con interessanti suggerimenti maturati un po' alla volta nell'attività quotidiana e nella condivisione delle esperienze. Veramente apprezzati i due modi di comportarsi con quanti non la pensano come noi, soprattutto nel campo della fede.

Ecco il testo

Dice il Signore: «Ecco, io vi mando come pe-

ŝafojn meze de la lupoj. Estu do prudentaj kiel serpentoj kaj simplaj kiel kolomboj» (Mat 10, 16).

Tial, ĉiuj tiuj fratoj, kiuj pro dia inspiriĝo volus iri ĉe la saracenoj kaj aliaj nekredantojn, iru kun la permeso de siaj ministro kaj servanto.

La ministro, plie, donu al ili la permeson kaj ne malhelpu ilin, se li vidos, ke ili estas taŭgaj por la forsendo; fakte, li estos devigita doni defendan motivon al la Sinjoro, se pri tio ĉi aŭ pri aliaj aferoj li estos aganta sen distingo.

La fratoj do, kiuj iras ĉe la nekredantoj, rajtas spirite konduti meze de ili laŭ du manieroj. Unua maniero estas, ke ili nek ekkverelu nek diskutu, sed pro la amo de Dio ili estu submetitaj al ĉiu homa kreitaĵo (1Pt 2, 13) kaj konfesu ke ili estas kristanoj.

La alia maniero estas, ke ili, kiam vidos ke tio plaĉas al la Sinjoro, anoncu la parolon de Dio por ke ili kredu je la ĉiopova Dio Patro kaj Filo kaj sankta Spirito, kreinto de ĉiuj aĵoj, kaj je la Filo, elaĉetanto kaj savanto, kaj ili estu baptitaj, kaj ili iĝu kristanaj, ĉar, se iu ne estas naskita el akvo kaj la sankta Spirito, li ne povas eniri en la regnon de Dio (Joh 3, 5).

Ĉi tiujn kaj aliajn aferojn, kiuj plaĉos al la Sinjoro, ili povas diri al ili kaj al aliaj.

Kaj ĉiuj fratoj, kie ajn ili estas, memoru, ke ili donis sin mem kaj forlasis siajn korpojn al nia Sinjoro Jesuo Kristo. Kaj pro lia amo ili devas sin elmeti al la malamikoj, ĉu videblaj, ĉu nevideblaj (FF 42-45).

La du manieroj estas evangelie, historie kaj teologie konformaj al la mondo de la muzulmanaj kredantoj: ĝi estas la stilo de la mildeco kaj kristana atesto anstataŭ armiloj. Plie, ĉi tie ni havas la evangelian tutecon kaj la malŝaton de la vivo ĝis la morto. Jen la granda projekto de frateco kaj misio, subtenata de serio de evangeliaj tekstoj, ĉi tie ne transkribitaj por esti mallonga.

core in mezzo ai lupi. Siate dunque prudenti come serpenti e semplici come colombe» (Mt 10, 16).

Perciò tutti quei frati che per divina ispirazione vorranno andare tra i saraceni e altri infedeli, vadano con il permesso del loro ministro e servo.

Il ministro poi dia loro il permesso e non li ostacoli, se vedrà che sono idonei ad essere mandati; infatti sarà tenuto a rendere ragione al Signore, se in questo o in altre cose avrà proceduto senza discrezione.

I frati poi che vanno tra gli infedeli possono comportarsi spiritualmente in mezzo a loro in due modi. Un modo è che non facciano liti né dispute, ma siano soggetti ad ogni creatura umana per amore di Dio (1Pt 2,13) e confessino di essere cristiani.

L'altro modo è che, quando vedranno che piace al Signore, annunzino la parola di Dio perché essi credano in Dio onnipotente Padre e Figlio e Spirito Santo, creatore di tutte le cose, e nel Figlio redentore e salvatore, e siano battezzati, e si facciano cristiani, poiché, se uno non sarà rinato dall'acqua e dallo Spirito Santo, non può entrare nel regno di Dio (Gv 3,5).

Queste e altre cose, che piaceranno al Signore, possono dire ad essi e ad altri.

E tutti i frati, dovunque sono, si ricordino che hanno donato se stessi e hanno abbandonato i loro corpi al Signore nostro Gesù Cristo. E per il suo amore devono esporsi ai nemici sia visibili che invisibili (FF 42-45).

I due "modi" sono evangelicamente, storicamente e teologicamente commisurati al mondo dei credenti musulmani: lo stile della mitezza e della testimonianza cristiana al posto delle armi. In più qui abbiamo la radicalità evangelica e il disprezzo della vita fino alla morte. Ecco il grande progetto di fraternità e missione, supportato da una serie di testi evangelici qui non trascritti per brevità.

EKUMENAJ BIBLIAJ TAGOJ 2019

en Majenco (Mainz)

De la 27-a de februaro ĝis la 3-a de marto 2019 okazis en Majenco (Germanio), ĉe la Junulargastejo, la ĉiujara 4-taga renkontiĝo pri la Biblio. Partoprenis 23 esperantistoj el kelkaj eŭropaj nacioj : la plejmulto el Germanio, du el Belgio, du el Slovakio, 1 el Nederlando kaj 3 el Italio (Mirella De Martini kaj Francesca Trussardo el Vicenza kaj Norma Cescotti el Trento).

Ĵaŭde matene, la 28-an de februaro, komenciĝis la renkontiĝo, je la sepa kaj duono, kun la trapreĝo de la Rozario (por la katolikoj); sekvis la matenmanĝo, la matena komuna preĝado kaj la kantorondo.

Tiuj ĉi agadoj ripetigis ĉiumatne je la sama horaro. De la deka horo ĝis tagmezo, la luterana pastoro Rohlof Wolfram, organizanto de la religia programo, klarigis la "Libron de juĝistoj", 11-a ĉapitro, proponante al ni, interalie, komunan ludon. Li invitis kelkajn el ni kiuj pretis, rolaranĝi eventon, kiu jam okazis al ili, aŭ kiun oni povus imagi, laŭ tri temoj: Puno, Rekompenco, Pardon.

La propono, akceptata de kelkaj, vekis grandan intereson ĉe ĉiuj kaj ĝi estis tre ŝatata.

Posttagmeze okazis la ekskurso al la urbo-centro de Majenco, la vizito al la malnova Katedralo, al la Muzeo pri la antikva ŝipveturado, al la preĝejo de la Aŭgustenanoj kaj al la dioceza Muzeo.

Post vespermanĝo kaj vespera preĝado okazis la *Cigongo* ekzercado, gvidata de ĉinino Nan Matthias - Wang.

Vendrede, la unuan de marto, post la kutima matena agado, je la deka horo okazis, pri la biblia temo, la klarigo de "Admono de Salomono." Pastoro Wolfram proponis alian

Dal 27 febbraio al 3 marzo 2019, presso l'ostello della gioventù si è tenuto a Maiz (Germania) l'incontro annuale di quattro giorni sulla Bibbia. Hanno partecipato 23 esperantisti di alcune nazioni europee: la maggior parte dalla Germania, due dal Belgio, due dalla Slovacchia, 1 dai Paesi Bassi e 3 dall'Italia (Mirella De Martini e Francesca Trussardo da Vicenza e Norma Cescotti da Trento).

Giovedì mattina 28 febbraio l'incontro è iniziato, alle sette e mezza, con la recita del Rosario (per i cattolici), seguita dalla colazione, dalla preghiera comune del mattino e dal canto.

Queste attività si ripeteranno tutte le mattine alla stessa ora. Dalle dieci in punto fino a mezzogiorno, il pastore luterano Rohlof Wolfram, organizzatore del programma religioso, ha spiegato il "Libro dei giudici" capitolo 11, proponendoci, ad esempio, un gioco comune. Ha invitato alcuni di noi disponibili a sceneggiare un evento che era già accaduto a loro, o che poteva essere immaginato, secondo tre temi: Punizione, Ricompensa, Pardon. La questione, accettata da alcuni, è stata di grande interesse per tutti ed è stata molto apprezzata.

Nel pomeriggio si è svolta l'escursione al centro della città di Magonza, la visita alla vecchia cattedrale, al Museo dell'antica nave, alla chiesa agostiniana e al Museo diocesano.

Dopo cena e preghiera serale si è svolto l'esercizio di *Zigong*, condotto dalla cinese Nan Matthias - Wang.

Venerdì, primo marzo, dopo la consueta attività mattutina, alle dieci in punto sul tema biblico, c'è stata la spiegazione dell' "Esortazione di Salomone". Il pastore Wolfram ha

ludaktivadon. Li invitis ĉiun el ni respondi skribe kaj silente al lia demando: "Ĉu vi ŝatas la agadon de viaj ŝtataj regantoj (aŭ Reĝoj)?" Ankaŭ tiukaze ĉiu ĉeestanto skribis unu-du-trifoje siajn juĝojn, kritikojn, proponojn kaj preĝojn pri siaj regantoj. Posttagmeze okazis: ekskurso al Majenco, vizito al la Landa Muzeo kaj al la preĝejo de sankta Petro, vizito kun gvidisto al la Romia Sanktejo de Isis kaj al la Granda Patrino. Post vespermanĝo okazis la asembleo de germana Sekcio de KELI kaj, por la ne partoprenantoj, komuna babilado en trinkejo.

Sabaton, la 2-an de marto je la deka, okazis pri la biblia temo legado el la Evangelio laŭ Marko kaj "La letero de sankta Paŭlo al la Romianoj" en kiu oni konsilas preĝi por la politikistoj. Posttagmeze, ekskurso trajne al Wiesbaden kun la vizito al la urba muzeo, al la "kochbrunnen" (varmakva puto), al la urba "Kazino" kaj promenado al la urbocentro. Post la reveno kaj la vespermanĝo okazis la ekumena Diservo, kiun sekvis la kutima babilado en la trinkejo.

Dimanĉe, la 3-an de marto je la deka okazis la ekumena Meso en urba preĝejo. Post la tagmanĝo, interŝanĝo de salutoj, brakumoj, kisoj, la reeĥoj de "ĝisrevido venontjare!". Fine... unu post la alia, la partoprenintoj ekveturis por rehejmeniĝi.

suggerito un'altra aktivado de ludo kaj ha invitato ognuno di noi a rispondero per iscritto e in silenzio alla sua domanda: "Ti piace l'azione dei tuoi governatori (o re)?" Anche in questo caso, tutti i presenti hanno scritto i loro giudizi, critiche, suggerimenti e preghiere sui propri governanti. Nel pomeriggio: escursione a Majenza, visita al Museo del Paese e alla chiesa di San Pietro, visita con guida al Santuario romano di Iside e alla Grande Madre. Dopo cena si è svolta l'assemblea della sezione tedesca del Keli e, per i non partecipanti, un discorso comune in un bar.

Sabato, il 2 di marzo alle 10, c'è stata, per l'argomento biblico, una lettura del Vangelo di Marco e della "Lettera di San Paolo ai Romani", per cui si consiglia di pregare per i politici. Nel pomeriggio escursione in treno a Wiesbaden con la visita al museo della città, al "kochbrunnen" (pozzo d'acqua calda) al "Casinò" della città e una passeggiata per il centro città. Dopo il ritorno e la cena c'è stato il servizio ecumenico, a cui sono seguiti i soliti discorsi al bar.

Domenica 3 marzo alle 10, si è svolta la messa ecumenica in una chiesa cittadina. Dopo il pranzo, lo scambio di saluti, abbracci, baci, le repliche di "arrivederci al prossimo anno!" Finalmente... uno dopo l'altro, i partecipanti sono partiti per casa

Norma Cescotti Covelli



Katedralo de Mainz

Verbale dell'Assemblea UECI 2019

Il giorno 11 settembre 2019, alle ore 9.30, nell'ambito del congresso dell'UECI svoltosi a Brescia, presso il Centro "Mater Divinae Gratiae" in via Sant'Emilano 30, si è svolta l'assemblea annuale dei soci.

Ordine del giorno:

1. Elezione degli organi operativi dell'assemblea (segretario)
2. Lettura e approvazione verbale dell'assemblea precedente.
3. Relazioni morale e finanziaria 2018.
4. Votazione per l'approvazione delle relazioni morale e finanziaria.
5. Situazione attuale e scenari futuri dell'associazione e della rivista KS dopo la morte del dott. Giovanni Daminelli
6. Riorganizzazione dei ruoli
7. Programma di attività 2019.
8. Bilancio preventivo 2019.
9. Varie ed eventuali.

Sono presenti fisicamente dodici soci.

Presiede la seduta Tiziana Fossati, presidente dell'UECI.

La presidente dà inizio alla seduta leggendo il consueto saluto in cui elenca la situazione attuale e gli argomenti principali sui quali discutere durante l'assemblea.

1. L'assemblea all'unanimità elegge, come segretario, Giovanni Gazzola.
2. Lettura del verbale dell'assemblea UECI del 2018. Approvato all'unanimità.
3. Lettura della relazione morale 2018 pubblicata su KS 3/2019.

Relazione finanziaria per l'anno 2018. Non è stato possibile preparare una relazione finanziaria poiché la malattia improvvisa ha impedito a Daminelli di completare la chiusura del bilancio 2018 e la stesura della relazione finanziaria. La nuova dirigenza non è ancora in grado di comprendere il programma usato da Daminelli per la compilazione del giornale di cassa. Oltre alla difficoltà sopra citata, si deve aggiungere il blocco del conto corrente postale dell'associazione con il quale poteva operare solo Daminelli. Il 9 maggio la presidente si è recata presso l'Agenzia delle Entrate di Monza per cambiare l'intestazione del codice fiscale di UECI e subito dopo all'ufficio postale di Sesto San Giovanni in viale Marelli 157 dove si trova il c.c.p. Qui ha consegnato i documenti necessari per denunciare la morte del presidente, l'unico autorizzato a operare. Il conto è stato bloccato ed è stata aperta una nuova pratica per sbloccarlo. Al momento non è ancora possibile usare i soldi depositati. Le spese sostenute in questi mesi sono state possibili grazie ad alcune offerte in contanti pervenute all'associazione, al pagamento, sempre in contanti, di alcune quote associative e al prestito effettuato dalla presidente. A ciò si aggiunge il fatto che i rendiconti mensili arrivano ancora alla casa di Daminelli. Grazie alla collaborazione della famiglia Daminelli, Gianni Conti è in possesso di una chiave e si reca regolarmente a ritirare la posta. Purtroppo alcuni documenti sono andati persi e la posta non li può fornire fino allo sblocco del c.c.p. I soldi in contanti, che risultano a bilancio, non sono stati trovati. Per questi motivi la presi-

dente informa i presenti solo sulle cifre in suo possesso, cioè il saldo del ccp al 31 dicembre 2018 e al 9 maggio 2019, saldo comunque in attivo. Per il momento non si ritiene opportuno cambiare la sede del ccp ma, visto le lungaggini burocratiche delle Poste Italiane, si valuterà in seguito l'apertura di un nuovo conto presso una banca. Si provvederà a un'eventuale apertura di conto solo quando saranno meglio definiti i ruoli di segretario e amministratore dell'associazione, che fino a ora erano stati svolti quasi esclusivamente da Daminelli per la difficoltà di trovare collaboratori vicini.

Appena possibile la relazione finanziaria sarà inviata ai soci.

4. La relazione morale è approvata. Non si procede alla votazione sulla relazione finanziaria in attesa di definire tutte le questioni in sospeso.

5. La rivista Katolika Sento. Fino a ora sono stati pubblicati solo tre numeri. Si è reso necessario cambiare la tipografia, perché quella precedente ha ignorato le richieste di chiarimenti della presidente. Il prezzo praticato dalla tipografia Atena di Treviso era molto competitivo. I tempi della stampa erano diventati molto lunghi e lo stesso Daminelli, prima della sua scomparsa, era in procinto di cambiare la tipografia. La presidente si è messa subito in contatto, ma si è capito che il prezzo era troppo basso e che quindi la tipografia non aveva più interesse ad avere noi come clienti. La presidente, dopo un'attenta ricerca sul web e dopo aver constatato che i prezzi erano equivalenti, si è rivolta alle tipografie della zona. Tra i preventivi ha scelto quello più conveniente. La tipografia "Arti grafiche di Pirola", via Murri a Lissone, si è dimostrata molto collaborativa e con tempi di stampa molto rapidi. Il problema è sorto per la percentuale dell'IVA. U.E.C.I. avrebbe diritto alla percentuale dell'IVA al 4%, ma lo studio amministrativo della tipografia ha emesso una fattura con l'IVA al 22% perché non ha ritenuto validi i documenti inviati. L'amministratore voleva il codice ISSN della rivista, codice che non è stato trovato nei documenti in nostro possesso e di cui non si è a conoscenza. Nei prossimi mesi la Presidente provvederà a cercare il codice presso il Tribunale di Vercelli oppure a valutare l'opportunità di chiederlo nel caso in cui fosse necessario per avere i benefici che spettano alle pubblicazioni cartacee.

Si constata la difficoltà di mantenere la cadenza bimensile della rivista sia per impegni familiari e lavorativi dei redattori sia per l'aumento del costo della stampa. Si cercherà di mantenere una cadenza trimestrale e si creerà una nuova redazione cui hanno chiesto di far parte due associate Franchitti e Valente. La presidente curerà l'impaginazione, la stampa e la preparazione per la spedizione. Nelle prossime riviste saranno resi noti i dettagli riguardanti le nuove rubriche. Per la spedizione, che avviene presso il centro di smistamento di Vercelli, la presidente si dichiara non disponibile ad andare a Vercelli per motivi familiari. Si sono offerti Gianni Conti e Gabriella Zanni. Per il momento non verrà chiuso il contratto di Vercelli perché il nuovo potrebbe essere più oneroso. A Vercelli possiamo contare anche sull'aiuto di Motisi Sebastiano, ex dipendente della posta, che ci ha molto aiutato in questo periodo per i rapporti con l'ufficio postale. S'invitano i soci e gli amici a contribuire con la stesura, la traduzione e la correzione degli articoli.

6 e 7. Si rimanda la discussione alla riunione del Comitato Centrale del 13 settembre.

8. Previsioni per il bilancio 2019. Attualmente si nota una riduzione abbastanza notevole di rinnovi d'iscrizioni. La spesa maggiore sarà per la rivista. I soldi depositati permettono,

comunque, per i prossimi anni una certa tranquillità. L'incremento delle entrate non avverrà più dalle quote versate dai soci e neppure dall'organizzazione dei Congressi che era di solito in attivo. Si dovranno cercare altri modi per incrementare le entrate quali, per esempio, le donazioni e le offerte.

Tutte le comunicazioni concernenti le relazioni morale e finanziaria sono state inviate per mail o per posta nel caso in cui non fosse possibile usare la posta elettronica (sono state inviate circa venticinque lettere). La relazione morale è stata pubblicata sulla rivista, mentre quella finanziaria verrà inviata personalmente ai soci. La riunione termina alle 12.30.

Comitato centrale UECl

NORME E QUOTE ASSOCIATIVE PER L'ANNO 2019

(sono rimaste invariate rispetto al 2018)

Associato ordinario con <i>Katolika Sento</i> (SO)	22,00 €
Associato giovane con <i>Katolika Sento</i> (SG)	11,00 €
Associato familiare senza <i>Katolika Sento</i> (SF)	11,00 €
Associato ordinario con <i>Espero Katolika</i> (SOE)	43,00 €
Associato sostenitore senza <i>Espero Katolika</i> (SS)	44,00 €
Associato sostenitore con <i>Espero Katolika</i> (SSE)	86,00 €
Solo abbonamento a <i>Katolika Sento</i> (AK)	10,00 €
Solo abbonamento a <i>Espero Katolika</i> (AE)	21,00 €

È associato giovane chi non ha superato i 25 anni. È associato familiare chi convive con altro associato. Specificare nella causale del versamento la categoria dell'associato, l'anno di nascita dei giovani, l'esatto indirizzo per il recapito del periodico K.S., la destinazione di eventuali offerte. I gruppi locali con almeno 10 soci trattengono 2,10 € per l' associato ordinario e 1,05 per l'associato giovane o familiare.

I versamenti vanno fatti sul C.C. Postale n. 47127675 *Unione Esperantista Cattolica Italiana U.E.C.I*
 codice IBAN: IT66 R076 0101 6000 0004 7127 675 Codice BIC/SWIFT: BPPIITRRXXX

Nota: Sull'etichetta/indirizzo con la quale avete ricevuto questa copia di *Katolika Sento* è indicata la sigla associativa e l'anno di scadenza dell'abbonamento.

COMITATO CENTRALE U.E.C.I.

Presidente: Tiziana **FOSSATI**, via F.Filzi 30/A, 20035 Lissone (MB) - tel. 039.464942
 e-mail : katolika.sento@ueci.it *(la residenza del presidente è anche sede dell'associazione)*

Vice presidente: Francesco **FAGNANI**, Via Bartolomeo Eustachi 47, 20129 Milano

Segret./Cassiere: fra Pierluigi **SVALDI**, p.za S. Francesco, 1 - 38057 Pergine Valsugana (TN) – tel. 0461.531109

Responsabile dei congressi: Giovanni **CONTI**, via F.Filzi 51, 20032 Cormano (MI) – tel. 02.66301958

Consulente editoriale: Carlo **SARANDREA**, via Santa Bernadette 6, 00167 Roma

Addetto alla logistica: Felice **SOROSINA**, Via Sarnico 17, 24060 Tavernola (BG) – tel. 035.932298

Consigliere: Norma **COVELLI CESCOTTI**, via E.Fermi 29, 38100 Trento – tel. 0461.925210

Consigliere: Giovanni **GAZZOLA**, Via Cendrole, 32 - Spineda , 31039 Riese Pio X (TV)

Assistente Ecclesiastico: mons. Giovanni **BALCONI**, p.zza Duomo, 16, 20122 Milano

Tutte le comunicazioni alla redazione di *Katolika Sento* vanno spedite al presidente UECl.

SCIIGOJ EL ESPERANTA MONDO



Sabaton la 29-an de junio en Venafro (IS), en la katedralo de sankta Maria Ĉielenprenita, nia kunlaborantino Chiara Franchitti kaj Modestino Festa geedziĝis. Ambaŭ estas esperantistoj kaj kunlaboras ankaŭ en la loka esperantista grupo "Tri steloj" (Molise-Lazio-Campania). Ni ĉiuj, kore, esprimas niajn bondezirojn al la nova esperantista familio.

Sabato 29 di giugno a Venafro (IS) nella cattedrale di Santa Maria Assunta la nostra collaboratrice Chiara Franchetti e Modestino Festa si sono sposati. Entrambi sono esperantisti e collaborano anche con il locale gruppo esperantista "Tri steloj" (Molise-Lazio-Campania). Noi tutti con affetto esprimiamo i nostri auguri alla nuova famiglia esperantista.



*disegno di Gemma Arosio
per Katolika Sento*

Gemma Arosio estas juna vinjetistino, kiu donacis al nia revuo du desegnaĵojn (KS 6/2018 kaj KS 1/2019).

La 16-an de junio ŝi estis premiita kiel gajnantino en la eksterkonkura sekcio de la konkurso pri humoraj vinjetoj "Du vizaĝoj" organizita de asocio "O Leŭdo" de urbo Sestri Levante.

Gemma Arosio è una giovane vignettista che ha donato due disegni alla nostra rivista (KS 6/2018 kaj KS 1/2019).

Il 16 giugno è stata premiata come vincitrice nella sezione fuori concorso nel concorso di vignette umoristiche "Due facce" organizzato dall'associazione "O Leŭdo" della città di Sestri Levante.

NORMA CESCOTTI COVELLI PREMIO TROMBETTA - Instruistino de la jaro 2018



Itala esperanta kongreso 2019 -Trieste

Durante il Congresso Italiano di Esperanto, svoltosi quest'anno a Trieste, il Premio Trombetta (dedicato dalla FEI agli insegnanti che si sono particolarmente distinti nell'insegnamento dell'Esperanto) è stato assegnato alla nostra associata e componente del Comitato Centrale Norma Cescotti Covelli di Trento. Norma ha insegnato in numerosi corsi a Trento e nei paesi circostanti collaborando con la locale sezione della FEI.

Dum la ĉi-jara Itala Kongreso de Esperanto en Trieste, Premio Trombetta (dediĉita de IEF al la instruistoj, kiuj aparte distingiĝis en la instruado de Esperanto) estis aljuĝita al Norma Cescotti Covelli de Trento, membro de la Centra Komitato de UECI. Norma gvidis multajn kursojn en Trento kaj en ĉirkaŭaj urboj, kunlabore kun la loka sekcio de IEF.

Motivo de la premio: *“Ŝi aparte distingiĝas pro sia pasio per la eduka agado, kiun ŝi realigas meritplene ekde multaj jaroj, aranĝante sennombrajn kursojn per neŝanĝita entuziasmo kaj aparta kapablo kuntreni lernantojn al la spirito de la movado, kontribuante rimarkinde al la disvastiĝo de Esperanto”.*

***Ni ĉiuj gratulas al niaj karaj geamikoj:
Norma, Gemma, Chiara kaj Modestino***